

Terminal wagowy EWP-WI wersja 1.08

Instrukcja obsługi



Elektroniczne Wagi Przemysłowe
Sp. z o.o.
80 – 283 Gdańsk, ul. Zacna 31
Tel.: +48 58 340 00 61
biuro@ewp.com.pl



WI - 1.08

www.ewp.com.pl

SPIS TREŚCI

1.	Charakterystyk ogólna.....	3
1.1.	Obudowa.....	3
1.2.	Wyposażenie.....	3
1.3.	Funkcje.....	3
2.	Charakterystyka techniczna	4
3.	Podłączenie przetworników tensometrycznych - wersja 1.08.....	4
4.	Interfejs RS 232 – wersja 1.08	5
5.	Ustawianie parametrów	6
6.	Panel sterowania.....	7
6.1.	Klawisze funkcyjne	7
6.2.	Kontrolki sygnalizacyjne.....	8
7.	Obsługa - ważenie	9
7.1.	Zerowanie	9
7.2.	Tarowanie	9
7.3.	Sumowanie ważeń	9
7.4.	Liczenie sztuk	10
7.5.	Ważenie zwierząt	10
7.6.	Ważenie kontrolne.....	11
7.7.	Funkcje dodatkowe.....	12
7.7.1.	Blokowanie klawiatury	12
7.7.2.	Ustawianie podświetlenia	12
7.7.3.	Automatyczne wyłączanie.....	12
8.	Akumulator.....	13
9.	Kody błędów	13
10.	Utylizacja zużytego sprzętu.....	14

1. Charakterystyk ogólna

Terminal wagowy typu EWP-WI zapewnia szybki i dokładny odczyt pomiarów i może być wykorzystany zarówno do ważenia różnego typu, sumowania ważeń oraz kontroli. Dodatkowo wskaźnik posiada automatyczne śledzenie zera, sygnalizację dźwiękową dla ustawionego progu, sumowanie ważeń.

Szczelna, kolorowa membranowa klawiatura zapewnia łatwość obsługi a duży podświetlany wyświetlacz typu LCD daje duży komfort odczytu pomiarów.

1.1. Obudowa

- Obudowa wykonana ze stali nierdzewnej
- 5½-cyfrowy podświetlany wyświetlacz LCD (cyfry 52 mm)
- 7-klawiszowa klawiatura
- Kontrolka ładowania akumulatora
- 3 kontrolki diodowe ważenia kontrolnego
- Wyjście do podłączenia przetworników
- Szeregowy port RS 232C do podłączenia drukarki lub komputera

1.2. Wyposażenie

- Terminal wagowy EWP WI
- Uchwyt montażowy
- Zasilacz 9V 800 mA
- Wbudowany akumulator 6V / 4 Ah
- Interfejs RS232

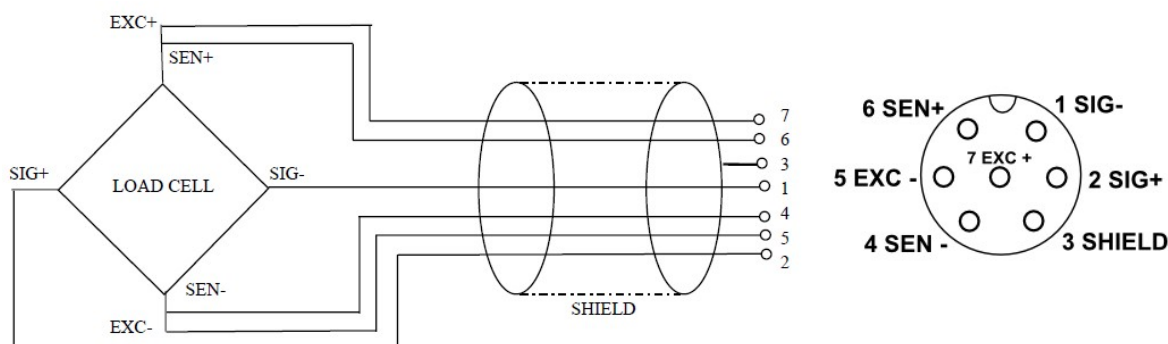
1.3. Funkcje

- Tarowanie
- Zerowanie
- Śledzenie zera
- Ważenie kontrolne
- Sumowanie ważeń
- Ważenie niestabilne
- Blokowanie klawiatury
- Funkcje podświetlenia
- Automatyczne wyłączanie

2. Charakterystyka techniczna

Model	WI
Wyświetlacz	5½ cyfr, 52 mm typu LCD, białe podświetlenie
Klawiatura	membranowa, 7 przycisków
Obudowa	Stal nierdzewna, IP65
Ilość przetworników	Do 4 sztuk, 350 Ω
Zasilanie przetworników	5 V / 150 mA
Rozdzielczość	30 000 d, 6000 e lub 2 x 3000 e
Kalibracja	zewnętrzna
Czas stabilizacji	około 1 sekundy
Temperatura pracy	- 10°C ÷ +40°C
Interfejs	RS-232
Zasilanie	Zasilacz 9V/800mA, akumulator 6V/4Ah
Masa	2,0 kg

3. Podłączenie przetworników tensometrycznych - wersja 1.08



5	EXC –	excitation -	zasilanie -
7	EXC +	excitation +	zasilanie +
3	SHIELD	shield	ekran
1	SIG –	signal -	sygnał -
2	SIG +	signal -	sygnał +
4	SEN -	sense -	kompensacja -
6	SEN +	sense +	kompensacja +

4. Interfejs RS 232 – wersja 1.08

Podstawowe parametry:

Kod ASCII

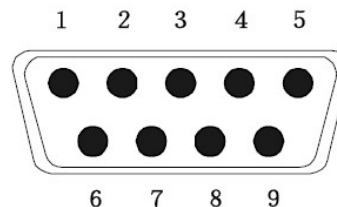
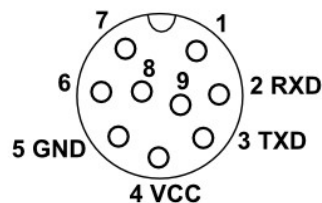
7/8 bitów danych

Ustawialna parzystość

Szybkość transmisji od 600 do 9600 bps

Podłączenie:

2	RXD	Wejście	Odbiór danych
3	TXD	Wyjście	Wysyłanie danych
4	VCC	-	Zasilanie +5 V
5	GND	-	uziemiaenie



Wydruk normalnego ważenia:

S/N	kolejny numer ważenia
GW	GW dla masy brutto, NT dla masy netto oraz jednostka
<pl>	pusta linia
.	. . .

Wydruk sumowania ważeń:

*****	linia gwiazdek
<pl>	pusta linia
Total No: 3	ilość zsumowanych ważeń
Total wt.: 0.447 KG	Zsumowana masa
*****	linia gwiazdek

Tryb ciągłego wysyłania pomiarów:

con1: weighing mode

		,		-/□								k	g	CR	LF
-HEADER1-			HEADER2-				WEIGHT	DATA					WEIGHT UNIT		TERMINATOR

HEADER 1: ST – stabilny, US – niestabilny

HEADER 2: NT – masa netto, GS – masa brutto

WEIGHT DATA: wartość pomiaru

WEIGHT UNIT: jednostka

5. Ustawianie parametrów

- po włączeniu wskaźnika podczas testu naciśnij klawisz **[PRINT]**,
- wyświetlacz pokaże komunikat „**Pn**”,
- naciśnij kolejno **[M+]**, **[G/N]**, **[TARE]**,
- wyświetlacz pokaże komunikat „**P0 CHK**”

Poruszanie się po menu:

[TARE] – przełączanie między parametrami

[ZERO] – wejście do ustawień lub zatwierdzenie zmian

[G/N] - wyjście o jeden poziom wyżej (kilkukrotne użycie – powrót do ważenia)

Zmiana wartości liczbowej parametru:

[TARE] – zwiększenie wartości

[M+], **[MR]** – zmiana aktywnej pozycji lewo / prawo

[PRINT] – szybkie zerowanie całej wartości

[ZERO] – zatwierdzenie wartości

[G/N] - anulowanie (wyjście bez zatwierdzenia zmian)

Funkcja	Parametry		Opis
P0 CHK ważenie kontrolne	SEt H		Ustawienie górnego progu kontrolnego.
	SEt L		Ustawienie dolnego progu kontrolnego.
	bEEP	no	Bez sygnalizacji dźwiękowej przy ważeniu kontrolnym
		ok	Sygnał dźwiękowy gdy pomiar w przedziale H-L
		nG	Sygnał dźwiękowy gdy pomiar poza przedziałem H-L
P1 CoM Port COM RS-232	ModE	Cont	Ciągłe wysyłanie pomiarów
		St 1	Wysyłanie 1 pomiaru po stabilizacji
		StC	Wysyłanie ciągłe po stabilizacji pomiaru
		Pr 1	Wysyła 1 pomiar po naciśnięciu klawisza [PRINT]
		Pr 2	Wysyła 1 pomiar po naciśnięciu klawisza sumowania [M+]
		AUto	Automatyczne sumowanie i wysłanie pomiaru gdy pomiar stabilny, kolejny pomiar dodawany po przejściu przez punkt zerowy
		ASk	Na zapytanie – dwukierunkowo Komenda R: odczyt danych, Komenda T: tara Komenda Z: zero
	bAUd	600	Szybkość transmisji 600 bps
		1200	Szybkość transmisji 1200 bps
		2400	Szybkość transmisji 2400 bps
		4800	Szybkość transmisji 4800 bps
		9600	Szybkość transmisji 9600 bps
	Pr	8n1	8 bitów bez bitu parzystości
		7E1	7 bitów danych i 1 bit parzystości
		7o1	7 bitów danych i 1 bit nieparzystości
	PtYPE	tPUP	Drukarka TPUP
		LP50	Drukarka LP50
P2 Mod Kalibracja	Funkcja serwisowa (zabezpieczona) – kalibracja wagi		
P3 otH Inne	AnM	on	Włączenie trybu ważenia zwierząt
		off	Wyłączenie trybu ważenia zwierząt
	LoCk	on	Włączenie automatycznego blokowania klawiatury po 10 minutach
		off	Wyłączenie automatycznego blokowania klawiatury

6. Panel sterowania



6.1. Klawisze funkcyjne

Klawisz [ON / OFF] - włączenie / wyłączenie zasilania.

Klawisz [ZERO] - ustawia punkt zerowy dla wszystkich kolejnych ważeń. Wyświetlacz wskaże zero oraz zapali się kontrolka „ZERO”.

Druga funkcja klawisza [ENTER]: – potwierdzenie wprowadzanych danych

Klawisz [TARE] - tarowanie. Wyświetlacz wskaże zero oraz zapali się kontrolka „NET”.

Druga funkcja klawisza : Zwiększanie wartości aktywnej cyfry lub zmiana aktywnego parametru.

Klawisz [MR] - przywołanie zapisu pamięci sumowanie ważeń.

Dłuższe przytrzymanie – wejście w tryb zliczania sztuk.

Druga funkcja klawisza : Przesunięcie aktywnej pozycji cyfry w prawo przy ustawianiu wartości.

Klawisz [M+] – zapisanie ważenia w pamięci – sumowanie.

Wciśnij [M+] i trzymając wciśnij na krótko [MR] – skasowanie pamięci sumowania.

Druga funkcja klawisza : Przesunięcie aktywnej pozycji cyfry w plewo przy ustawianiu wartości.

Klawisz [PRINT] – drukowanie lub wysłanie pod RS232 pomiaru

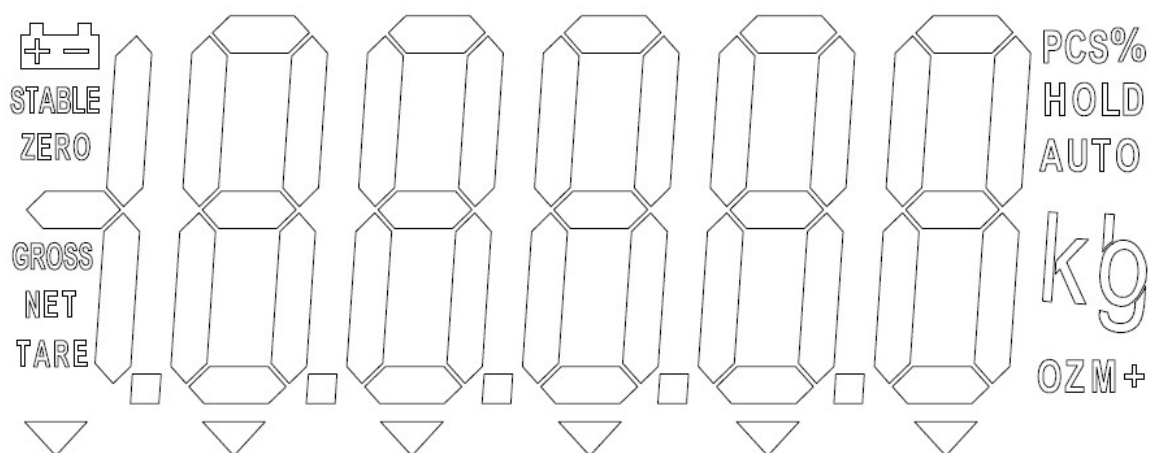
Druga funkcja klawisza [SET]: użycie podczas testu po włączeniu powoduje wejście do ustawień.

Klawisz [G/N]

Wciśnij [G/N] i trzymając wciśnij na krótko [PRINT] – ustawianie progów kontrolnych.

Druga funkcja klawisza [ESC] – powrót do trybu ważenia z trybu ustawień. Anulowanie.

6.2. Kontrolki sygnalizacyjne



CHARGE – ładowanie akumulatora

 - słaby akumulator

STABLE – stabilności pomiaru

ZERO – waga wyzerowana

GROSS - masa brutto

NET – masa netto

TARE – waga wytarowana

PCS – tryb liczenia sztuk

% - nie używana

HOLD - nie używana

AUTO – tryb automatycznego sumowania

kg / lb – aktualna jednostka

HI – masa za duża (funkcja kontrolna – muszą być ustawione progi)

OK – masa w przedziale (funkcja kontrolna – muszą być ustawione progi)

LOW – masa za mała (funkcja kontrolna – muszą być ustawione progi)

lb / OZ – nie używana

M + - sumowanie ważeń

7. Obsługa - ważenie

7.1. Zerowanie

Użycie klawisza **[ZERO]** powoduje ustawienie punktu zerowego. Zerowanie jest możliwe w zakresie +/- 2 % zakresu wagi. Użycie zerowania jest konieczne gdy wag pomimo braku obciążenia wskazuje niewielką wartość na wyświetlaczu.

Waga posiada funkcję automatycznego zerowania po włączeniu.

Gdy waga jest wyzerowana zapala się kontrolka „**ZERO**”.

7.2. Tarowanie

Tarowanie pojemnika przeprowadza się w następujący sposób:

- wyzeruj wagę jeśli tego wymaga – klawisz **[ZERO]**,
- następnie umieść pojemnik na platformie pomiarowej i użyj klawisza **[TARE]**,
- zapali się kontrolka „**NET**” i od tej chwili waga odejmuje masę pojemnika i pokazuje masę netto,

UWAGI:

- można dokonywać wielokrotnie operacji tarowania naciskając ponownie klawisz **[TARE]**,
- po usunięciu pojemnika z wagi pokaże się wartość jego masy ze znakiem minus,
- aby usunąć zapamiętaną wartość tary z pamięci wagi należy usunąć z wagi obciążenie i ponownie nacisnąć klawisz **[TARE]**, po tej operacji zapali się ponownie kontrolka „**GROSS**” (waga wróciła do ważenia brutto).

7.3. Sumowanie ważeń

Terminal pozwala na sumowanie poszczególnych ważeń w dwóch trybach: manualnie i automatycznie.

Sumowanie manualne

Klawisz **[M+]** – dodanie aktualnego pomiaru do sumy

Klawisz **[MR]** – wyświetlenie ilości ważeń i aktualnie zapamiętanej sumy

Klawisz **[M+]** i trzymając wciśnij na krótko klawisz **[MR]** – kasowanie zapamiętanej sumy (wyzerowanie pamięci sumowania, komunikat „**ACC 0**”)

Pomiar zostanie dodany do sumy tylko gdy będą spełnione następujące warunki:

- Pomiar musi być stabilny,
- Pomiar musi mieć wartość min. 20d (działek pomiarowych wagi),
- Kolejne pomiary mogą być dodawane tylko gdy wag przejdzie przez punkt zerowy.

Automatyczne sumowanie

Wskaźnik WI posiada możliwość automatycznego sumowania pomiarów po osiągnięciu stabilności wagi, kolejny pomiar dodawany jest po przejściu wagi przez punkt zerowy.

Aby ustawić automatyczne zerowanie należy ustawić **P1Com → MODE → AUTO**:

- po włączeniu wskaźnika podczas testu naciśnij klawisz **[PRINT]**
- wyświetlacz pokaże komunikat „Pn”
- naciśnij kolejno **[M+]**, **[G/N]**, **[TARE]**
- wyświetlacz pokaże komunikat „P0 CHK”, klawiszem **[TARE]** ustaw „P1Com” i potwierdź klawiszem **[ZERO]**
- wyświetlacz pokaże komunikat „Mode”, potwierdź klawiszem **[ZERO]**
- klawiszem **[TARE]** ustaw „Auto” i potwierdź klawiszem **[ZERO]**
- wyjdź z menu ustawień naciskając dwukrotnie klawisz **[G/N]**

Od tej chwili po umieszczeniu ważonych przedmiotów na pomoście wagowym waga po osiągnięciu stabilności pomiaru zapamięta pomiar i doda go do sumy potwierdzając operację sygnałem dźwiękowym.

Klawisz **[MR]** – wyświetlenie ilości ważeń i aktualnie zapamiętanej sumy

Klawisz **[M+]** i trzymając wciśnij na krótko klawisz **[MR]** – kasowanie zapamiętanej sumy (wyzerowanie pamięci sumowania)

Aby wyłączyć tryb automatycznego sumowania należy zmienić parametr **P1Com → MODE** na inny niż „Auto” zgodnie z tabelą w rozdziale 12.

7.4. *Liczenie sztuk*

Przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk **[MR]** aby wejść do trybu liczenia sztuk:

- Wyświetlacz pokaże „P 10” (ważenie próbki 10 sztuk), klawiszem **[TARE]** możesz zmienić wielkość próbki na: 20, 50, 100, 200 sztuk (im większa ilość tym pomiar bardziej dokładny)
- Umieść ilość równą wybranej wartości na pomoście wagowym i potwierdź klawiszem **[ZERO]**
- Wyświetlacz pokaże komunikat „-----” i po chwili przejdzie do liczenia sztuk – zapali się kontrolka „PCS”
- Od tej chwili waga będzie przeliczała masę na sztuki

Aby powrócić do trybu ważenia należy użyć przycisku **[MR]**.

7.5. *Ważenie zwierząt*

Terminal wagowy WI pozwala na ważenie zwierząt (niestabilny pomiar) – po kilku sekundach gdy zmiany masy nie ulegają dużym wahaniom terminal emituje sygnał dźwiękowy i odczyt kolejnych pomiarów zostaje zablokowany. Odblokowanie nastąpi automatycznie po dużej zmianie masy i nastąpi ponowne zablokowanie gdy wahania będą minimalne.

Włączenie / wyłączenie trybu ważenia zwierząt:

Naciśnij **[ZERO]** trzymaj i potem naciśnij na krótko **[TARE]**.

7.6. Ważenie kontrolne

Ważenie kontrolne polega na kontroli masy w określonym przedziale wagowym. Waga sygnalizuje wynik kontroli za pomocą kontroltek diodowych znajdujących się z prawej strony wyświetlacza oraz sygnału dźwiękowego.

Tryb kontrolny OK:

Terminal sygnalizuje zapaleniem się kontrolki „OK.” i sygnałem dźwiękowym gdy pomiar znajduje się pomiędzy ustawionymi progami.

Tryb kontrolny NG:

Terminal sygnalizuje zapaleniem się kontrolki „OK.” i sygnałem dźwiękowym gdy pomiar znajduje się poza ustawionymi progami.

Ustawianie progów kontrolnych:

- Naciśnij i przytrzymaj klawisz **[G/N]** i na krótko wciśnij klawisz **{PRINT}**
- Pojawi się napis „SET H” (wejście do trybu ustawień ważeń kontrolnych)
- Klawiszem **[TARE]** zmienia się parametr do ustawienia: „SET H”, „SET L”, „BEEP”
- Wybieramy „SET H” i potwierdzamy klawiszem **[ZERO]**, pojawi się możliwość wprowadzenia wartości (klawiszami **[M+]** i **[MR]** przechodzisz pomiędzy pozycjami, klawiszem **[TARE]** zmieniasz wartość)
- Po wprowadzaniu górnej wartości kontrolnej zatwierdzasz ją klawiszem **[ZERO]**
- Wybieramy „SET L” i potwierdzamy klawiszem **[ZERO]**, pojawi się możliwość wprowadzenia wartości (klawiszami **[M+]** i **[MR]** przechodzisz pomiędzy pozycjami, klawiszem **[TARE]** zmieniasz wartość)
- Po wprowadzaniu dolnej wartości kontrolnej zatwierdzasz ją klawiszem **[ZERO]**
- Wybieramy „BEEP” aby ustawić kiedy ma włączać się sygnalizacja dźwiękowa, możliwe opcje to: OK (tryb kontrolny OK) / NG (tryb kontrolny NG) / NO (brak sygnału dźwiękowego)
- Wybór zatwierdzasz klawiszem **[ZERO]**, następnie wyjście z trybu ustawień klawiszem **[G/N]**.

UWAGI:

- Funkcje kontrolne działają dla pomiarów większych niż 20 działek pomiarowych
- Wyłączenie trybu kontrolnego następuje po ustawieniu wartości „0” w obu progach kontrolnych **SET H** i „SET L”
- Szybkie zerowanie wprowadzanej aktualnie wartości progu można wykonać naciskając klawisz **[PRINT]**

7.7. Funkcje dodatkowe

7.7.1. Blokowanie klawiatury

Istnieje możliwość automatycznego blokowania klawiatury terminala po 10 minutach bezczynności. Po zablokowaniu klawiatury wyświetlacz po naciśnięciu jakiegokolwiek klawisza pokaże komunikat „**K-LoK**”.

Ustawienia parametru **P3 OTH / LOCK** patrz rozdział **12. Ustawianie parametrów**.

Aby odblokować klawiaturę należy wcisnąć kombinację klawiszy **[PRINT]**, **[MR]**, **[ZERO]** i przytrzymać przez 2 sekundy aż wyświetli się komunikat „**UnLoK**”.

7.7.2. Ustawianie podświetlenia

Wciśnij klawisz **[ZERO]** i przytrzymaj przez 3 sekundy, wyświetlacz pokaże komunikat „**SEtBL**”. Następnie klawiszem **[ZERO]** potwierdź wejście w parametry podświetlenia, klawiszem **[TARE]** zmienić można tryb pracy podświetlenia na:

„**BL ON**” – podświetlenie aktywne zawsze

„**BL AU**” – podświetlenie automatyczne (włącza się podczas obciążenia wagi lub użycia klawisza)

„**BL OFF**” – podświetlenie wyłączone

potwierdzenie wyboru klawiszem **[ZERO]** następnie wyjście z ustawień i powrót do trybu ważenia klawiszem **[G/N]**.

7.7.3. Automatyczne wyłączenie

Wciśnij klawisz **[ZERO]** i przytrzymaj przez 3 sekundy, wyświetlacz pokaże komunikat „**SEtBL**”, za pomocą klawisza **[TARE]** wybierz parametr „**SEtoF**” i potwierdź wybór klawiszem **[ZERO]**, następnie klawiszem **[TARE]** wybierz jedno z poniższych ustawień wyłączenia:

„**of on**” – zawsze włączony

„**of 5**” – wyłączenie po 5 minutach bezczynności

„**of 15**” – wyłączenie po 15 minutach bezczynności

potwierdzenie wyboru klawiszem **[ZERO]** następnie wyjście z ustawień i powrót do trybu ważenia klawiszem **[G/N]**.

8. Akumulator

Wskaźnik wagowy WI wyposażony jest w akumulator **6V/4Ah**.
Zapewnia on nieprzerwany czas pracy około 50 godzin.

Gdy na wyświetlaczu zaświeci się kontrolka  oznacza to konieczność naładowania akumulatora. Wskaźnik może pracować jeszcze około 10 godzin po czym nastąpi jego automatyczne wyłączenie w celu ochrony akumulatora przed uszkodzeniem.

Do ładowania akumulatora służy dołączony zasilacz sieciowy **230 V / 9V 800mA**.
Pełne ładowanie trwa 12 godzin – wskaźnik nie musi być w tym czasie włączony.

Proces ładowania sygnalizuje kontrolka „**CHARGE**” znajdująca się z lewej strony wyświetlacza:

- kolor czerwony oznacza „w trakcie ładowania – słabo naładowany akumulator”,
- kolor żółty „w trakcie ładowania”,
- kolor zielony oznacza „akumulator w pełni naładowany”.

W przypadku nie możliwości naładowania lub gdy drastycznie spadnie czas pracy akumulatora należy go wymienić na akumulator o identycznych parametrach technicznych.

9. Kody błędów

Wskazanie wyświetlacza	Opis	Rozwiązanie
-----	Przeciążenie	Niezwłocznie usunąć obciążenie z pomostu wagowego – groźba trwałego uszkodzenia wagi. W przypadku powtarzania się błędu skontaktować się z serwisem.
Err 4	Błąd zerowania – waga poza zakresem zerowania	Usunąć obciążenie z wagi i spróbować ponownie. Użyć klawisza [TARE] aby wyzerować wskazania. Skontrolować górny pomost wagowy czy nie podpiera. W przypadku powtarzania się błędu skontaktować się z serwisem.
Err 6	Wartość przetwornika A/D poza zakresem	Zdjąć obciążenie z wagi jeśli nastąpiło przeciążenie. Sprawdź połączenie z przetwornikami: może wskazywać na uszkodzenie przetwornika lub elektroniki. W przypadku powtarzania się błędu skontaktować się z serwisem.

10. Utylizacja zużytego sprzętu



Zgodnie z Dyrektywą Europejską nr 2002/96/ EC dotyczącą utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) urządzenie nie może być wyrzucone do ogólnodostępnego śmietnika. Dotyczy to także państw spoza UE z uwzględnieniem obowiązujących w nich przepisów. Prosimy o przekazywanie zużytego sprzętu zgodnie z lokalnymi przepisami do punktów zbierających zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny.

W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z dystrybutorem urządzenia.

Jeżeli urządzenie ma zostać przekazane do użytku w innej branży (np. do użytku domowego lub profesjonalnego), powyższy zapis także zachowuje ważność.

Dziękujemy za Twój wkład w ochronę środowiska.